



PROCESS AIR CHILLERS

PRODUCTS COLLECTION
2018 EDITION

www.eurochiller.com

 **EURO
CHILLER**[®]
INTERNATIONAL COOLING



Dcooler kit

ADcooler kit

CONDENSING KIT



Dcooler kit

Cooling capacity
63 - 920 kW



ADcooler kit

Cooling capacity
82 - 1220 kW

IT Caratteristiche principali

La serie Dcooler ed ADcooler * KIT è stata sviluppata per provvedere al raffreddamento di impianti centralizzati o di applicazioni singole ma estremamente gravose. Tutti i modelli sono equipaggiati con collettori di ingresso / uscita e pompa di circolazione dell'acqua per facilitare l'installazione.

La serie ADcooler * rispetta le normative Europee anti-Legionella.

- **La tecnologia convettiva - Dcooler KIT** che prevede al raffreddamento dell'acqua che transita all'interno delle batterie mediante circolazione forzata di aria ambiente a temperatura inferiore (free-cooling).

- **La tecnologia adiabatica – ADcooler KIT.**

Queste macchine sono le naturali sostitute delle torri evaporative, eguagliandone le prestazioni ma eliminando tutti quei problemi di trattamento e consumo acqua, mucillagine e calcare propri delle torri evaporative. L'acqua da raffreddare transita all'interno di batterie in circuito chiuso, mentre l'acqua da evaporare viene fatta scorrere sui moduli adiabatici provocando un brusco abbassamento della temperatura dell'aria ambiente aspirata, senza depositarsi sull'alettatura delle batterie preservandone così l'efficacia.

EN Main features

The Dcooler and ADcooler * KIT Series have been designed to cool down single or centralized installations under heavy working conditions. All models are supplied with inlet/outlet collectors and water pump for an easier installation.

The ADcooler * line complies with the European anti-legionella regulations.

- **The convective technology - Dcooler KIT** that provides for the cooling of the water that flowing into the coils by forced circulation of the ambient air at a lower temperature (free-cooling).

- **The adiabatic technology – ADcooler KIT.** These units are the natural replacement of the evaporative towers, being able to equal their performances but zeroing water consumption and avoiding the formation of mucilage and limestone which are instead typical in the installation of evaporative towers. Water to be cooled flows into the coil in a closed circuit, while the evaporating water flows on adiabatic pads causing a sharp drop in of the temperature of the sucked air, with no deposit on the coil fins which consequently save their efficiency.

DE Hauptmerkmale

Die Gerätebaureihen Dcooler und ADcooler * KIT wurden konzipiert, um Einzel- oder Zentralanlagen unter extremen Industriebedingungen zu kühlen. Alle Modelle sind mit Ein-Ausrohre und einer Wassermwälzpumpe ausgestattet, um die Installation zu erleichtern. Die ADcooler * Baureihe erfüllt die Europäische Anti-Legionellen-Verordnung.

- **Die Konvektionstechnologie - Dcooler KIT,** sorgt für die Kühlung des Wassers, das durch die erzwungene Zirkulation von Umgebungsluft mit niedrigerer Temperatur in die Batterien gelangt (Freikühlung).

- **Die Adiabatechnologie – ADcooler KIT.** Diese Geräte sind die logische Ersatz von Kühltürmen. Es werden deren Leistungen erreicht, jedoch ohne die Nachteile wie Wasserverbrauch, notwendige Wasserbehandlung, Verschlämmung und Verkalkung. Das zu kühlende Wasser fließt auf die Batterien (geschlossener Kreislauf), während das verdampfende Wasser fließt auf die Adiabatelemente, wodurch die Ansaugluft abrupt abgekühlt wird, ohne Ablagerung auf die Lamellenbatterien, deren Effizienz nicht beeinträchtigt wird.

FR Caracteristiques generales

La série Dcooler et ADcooler * KIT a été développée pour refroidir les systèmes centralisés ou les applications simples mais extrêmement lourdes. Tous les modèles sont équipés de collecteurs d'entrée / sortie et d'une pompe de circulation d'eau pour faciliter l'installation.

La série ADcooler * est conforme aux réglementations européennes anti-légionelles.

- **La technologie convective - Dcooler KIT** qui permet le refroidissement de l'eau qui passe à l'intérieur des batteries par circulation forcée de l'air ambiant à basse température (free-cooling).

- **Technologie adiabatique - ADcooler KIT.**

Ces machines sont les substituts naturels des tours d'évaporation, égalisant la performance mais éliminant tous les problèmes de traitement et de consommation d'eau, de mucilage et de calcaire typiques des tours d'évaporation. L'eau à refroidir passe à l'intérieur des batteries en circuit fermé, tandis que l'eau à évaporer est amenée à glisser sur les modules adiabatiques entraînant une baisse soudaine de la température de l'air d'admission, sans dépôt sur les languettes de la batterie, préservant ainsi l'efficacité.

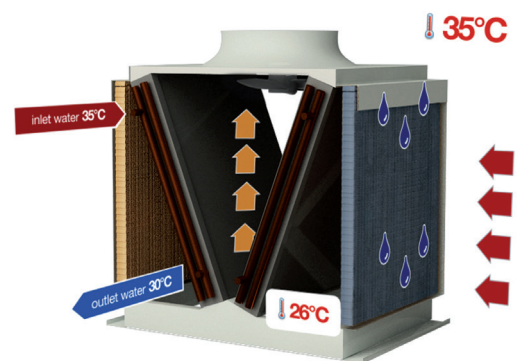
ES Características generales

La serie Dcooler y ADcooler * KIT ha sido desarrollada para tratar del enfriamiento de sistemas centralizados o aplicaciones únicas pero extremadamente grandes. Todos los modelos están equipados con colectores de entrada/salida y bomba de circulación del agua para facilitar la instalación.

La serie ADcooler* cumple con la normativa europea antilegionella.

- **La tecnología de convección - Dcooler KIT** que permite el enfriamiento del agua que pasa dentro de las baterías mediante circulación forzada del aire ambiente a una temperatura más baja (free-cooling).

- **La tecnología adiabática - ADcooler KIT.** Estas máquinas son las sustitutas naturales de las torres de evaporación, igualando el rendimiento pero eliminando todos los problemas de tratamiento y consumo de agua, mucilago y caliza que son típicos de las torres de evaporación. El agua a enfriar pasa dentro de las baterías en circuito cerrado, mientras que el agua a evaporar se hace deslizar sobre los módulos adiabáticos causando un descenso repentino de la temperatura del aire ambiente de aspiración, sin depositar en las aletas de la batería, preservando así su eficacia.



WORKING PRINCIPLE – ADIABATIC KIT

Remote control and system monitoring

HORIZON

SISTEMA DI GESTIONE HORIZON IMPIANTI SOTTO CONTROLLO HORIZON CONTROL SYSTEM INSTALLATIONS UNDER CONTROL

COS'È? WHAT'S IT?

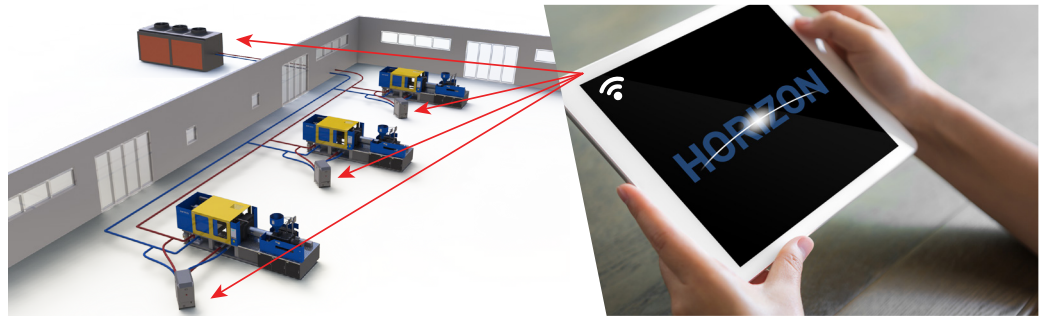
HORIZON è un sistema di controllo intelligente in grado di controllare una rete di unità Eurochiller gestendole come se fossero un unico sistema, ottimizzandone il funzionamento, facendo interagire tutte le unità tra di loro in modo dinamico in funzione delle richieste dell'utenza e delle condizioni ambientali.

HORIZON is an intelligent system able to control Eurochiller units as if they were a single system, improving their operation and letting all units dynamically interact with each other according to the demands coming from the use and from the ambient conditions

VANTAGGI BENEFITS

- Utilizzo di macchine standard per sistemi complessi
- Storicizzazione parametri di funzionamento (allarmi, temperature ed altri eventuali dati rilevati da trasduttori presenti sulle unità)
- In caso di avaria del sistema HORIZON tutte le unità possono lavorare autonomamente in quanto dotate ognuna della proprio logica di controllo indipendente
- Possibilità di "taratura sistema" direttamente da sede Eurochiller tramite connessione LAN è necessario fornire una connessione internet aperta in modo da poter accedere dalla sede Eurochiller
- Sistema già predisposto all'ampliamento con sistema ON-AIR

- Use of standard units for complex systems
- Data logging (alarms, temperatures and other informations eventually surveyed by transducers fitted on the units)
- In case of failure of HORIZON control, single units are not stopped as they still have their own logics
- By a LAN connection EUROCHILLER may remotely set the system
- Possibility to include ON-AIR system



EUROCHILLER ON-AIR



SISTEMA DI CONTROLLO REMOTO ON-AIR ON-AIR REMOTE CONTROL SYSTEM

COS'È? WHAT'S IT?

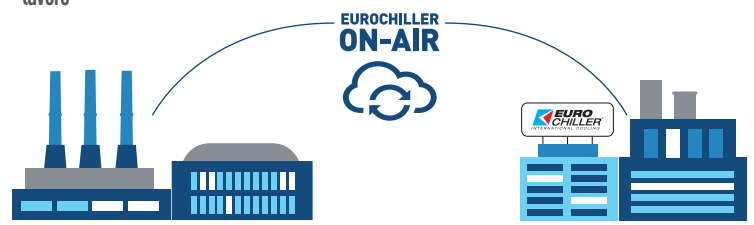
ON-AIR è un sistema di controllo remoto per il monitoraggio dei sistemi di refrigerazione e termoregolazione realizzati da EUROCHILLER.

ON-AIR is a remote control system designed and built to handle in the best way EUROCHILLER's products.

VANTAGGI BENEFITS

- SUPERVISIONE LOCALE: Monitoraggio in loco a cura dell'utilizzatore finale
- MONITORAGGIO REMOTO: Controllo in linea del funzionamento dell'unità e dei suoi parametri (a cura EUROCHILLER o centro assistenza autorizzato)
- ASSISTENZA REMOTA: Interazione con l'utilizzatore finale in caso di anomalie
- INTERVENTO IMMEDIATO: L'assistenza rileva in tempo reale la necessità di intervenire e può quindi reagire con immediatezza
- REPORT TRIMESTRALI: Report dettagliati delle condizioni di lavoro

- LOCAL SUPERVISION: On site monitoring by the end-user
- REMOTE MONITORING: On-line control of the operation of the unit and of its parameters (EUROCHILLER or authorized technical service)
- REMOTE ASSISTANCE: Interaction with the end-user in case of malfunctions
- PROMPT INTERVENTION: The service is notified in real time when intervention is required and may react promptly
- QUARTERLY REPORTS: Detailed reports of operating conditions





Industry 4.0

INDUSTRIA 4.0 avrà conseguenze dirompenti per la produzione industriale analoghe a quelle che Internet ha avuto per la comunicazione. **Per questo motivo, da anni EUROCHILLER sviluppa soluzioni atte ad incentivare la collaborazione tra uomo e macchina e a migliorarne la connettività.**

Il nostri sistemi e tutte le nostri più recenti realizzazioni sono progettati per offrire all'utilizzatore un prodotto tecnologicamente all'avanguardia ed efficiente dal punto di vista energetico.

INDUSTRIA 4.0 è l'ennesima conferma di un percorso che rispecchia i valori e le strategie che da anni applichiamo concretamente all'interno della nostra realtà. L'integrazione fra prodotti e processi, tecnologie digitali ed expertise nell'ottica di prevenire e rispondere alle necessità dei mercati, è parte integrante del nostro DNA.

INDUSTRY 4.0 will have disruptive consequences for the industrial production similar to those which Internet had for communication. **For this reason, for years EUROCHILLER boosts the development of devices implementing the interaction between man and machine and improving connectivity.**

Our systems and our most recent products are designed to provide the user with a technologically advanced and energy-efficient solution, reducing consumptions.

INDUSTRY 4.0 reflects the values and the strategy that we have been applying concretely for years in our way of working. The integration between product and processes, digital technologies and expertise, in order to prevent and respond to the market needs, is integral part of our DNA.



Talking of us



LA FORZA DEL GRUPPO THE STRENGTH OF THE GROUP

Il marchio EUROCHILLER GROUP accoglie al proprio interno un team di aziende affermate ed altamente qualificate, che hanno capito come oggi 'fare squadra' sia uno dei requisiti per poter offrire ai propri clienti un ventaglio di opportunità completo, soddisfacente e qualitativamente all'avanguardia, proponendo i mezzi più moderni, i progetti più innovativi e le competenze più specialistiche, ma soprattutto il valore di uomini che credono in quello che fanno.

The Eurochiller Group comprises industry leading specialist companies that come together to offer its customers world class products and services of the highest quality. Our teams of experts deliver innovative solutions and provide specialist skills for cutting edge projects.



TROVIAMO SOLUZIONI PROBLEM SOLVERS

La filosofia Eurochiller nasce dalla progettazione: il nostro obiettivo è quello di crescere in rapporto alle problematiche che verranno proposte nei prossimi anni. Le nostre soluzioni sono studiate ad hoc per soddisfare le specifiche richieste di ogni cliente. Partiamo dal problema per arrivare ad una soluzione.

Eurochiller's philosophy starts from design: our target is that of growing together with the problems we'll meet on our way in the years to come. We manufacture products and develop bespoke solutions, tailored to fit each single customer. We start from a problem to find a solution.

SOLUZIONI COMPLETE E TECNICAMENTE PERFETTE COMPLETE AND TECHNICALLY PERFECT SOLUTIONS

I prodotti Eurochiller sono macchine evolute con particolari caratteristiche che si differenziano in base al tipo di utilizzo. Una gamma completa per soddisfare un mercato che cerca sempre le migliori prestazioni e la più completa affidabilità.

Eurochiller products are state of the art units with special and diverse characteristics, according to the use. A wide range, complying with the needs of a market always looking for the best performances and absolute reliability.

SOLUZIONI PER IL RISPARMIO ENERGETICO ENERGY SAVING SOLUTIONS

Lavoriamo da sempre per creare prodotti sempre più all'avanguardia ed efficienti, in grado di offrire soluzioni altamente tecnologiche e funzionali, nel rispetto dell'ambiente:

We work since ever on efficiency and look for solutions reducing energy consumption and lowering their impact on the environment:

- 1991 - Primo chiller con free-cooler integrato
- 1996 - Sviluppo software dedicato per sistemi free-cooling
- 2002 - Utilizzo dell'Inverter sulla serie ABF
- 2008 - Presentazione del TFC auto-drenante
- 2010 - Presentazione di AMK (free-cooling per ABF)
- 2012 - Lancio della serie ADcooler (raffreddatori adiabatici)
- 2014 - Lancio della serie ADXevo (refrigeratori adiabatici)
- 2015 - Presentazione di ICETEMP
- 2016 - Presentazione di ABF-AGRI line
- 2018 - Presentazione della nuova serie ABF-EVO

- 1991 - First chiller with integrated free-cooler
- 1996 - Development of dedicated software for free-cooling control
- 2002 - Use of the Inverter on ABF line
- 2008 - Introduction of self-draining TFC
- 2010 - Presentation of AMK (free-cooling system for ABF)
- 2012 - Launch of ADcooler (adiabatic coolers)
- 2014 - Launch of the ADXevo (adiabatic chillers)
- 2015 - Presentation of ICETEMP
- 2016 - Presentation of ABF-AGRI line
- 2018 - Presentation of the new ABF-EVO line

ASSISTENZA POST-VENDITA SERVICE BUSINESS UNIT

+39 0384 298981

Contattarci è facile ed immediato grazie alla nostra linea telefonica diretta +39 0384 298981.

Contattandoci il cliente che necessita di aiuto, raggiungerà direttamente il nostro staff di professionisti, in grado di gestire in autonomia e con sollecitudine ogni richiesta, dalla più semplice richiesta di parti di ricambio alla formulazione di contratti di manutenzione programmata, passando attraverso le più articolate e diverse richieste di supporto tecnico post-vendita.

You may easily contact us thanks to our dedicated phone line +39 0384 298981.

Through our Help Desk, the customer needing assistance can straight away speak to a staff of experts able to promptly react to any request, from the simplest enquiry for spare parts to the drawing of contracts for scheduled maintenance, passing through the most diverse after-sale service requests.

italian company **100%**

*established
in* **1990**

85
employees

engineers
10

more than **3700**
satisfied customers worldwide

units **4000**
manufactured per year

1 *service
business unit*

6 *people
into it*

motivated **40**
sales partner

PROCESS AIR CHILLERS

PRODUCTS COLLECTION
2018 EDITION

EUROCHILLER S.r.l. - Via Milano, 69 - 27030 Castello d'Agogna - PV - Italy
Tel. +39 0384.298985 - Fax +39 0384.298984 - Service +39 0384.298981
eurochiller@eurochiller.com - www.eurochiller.com

**EUROCHILLERGROUP**